

# GAZETA TRANSILVÂNIEI

Abonamentul: pentru Austro-Ungaria pe un an 24 cor.; pe 1/2 an 12 cor.; pe 3 luni 6 cor., pentru România și streindtate pe un an 40 lei; pe 1/2 an 20 lei.

ZIAR POLITIC NAȚIONAL.

Apare seara, în fiecare zi de lucru.

Redacția și administrația: Strada Prundului Nr. 15. Inscrerile se primesc la administrație. Prețul după tarif și învalabil Manuscrisele nu se înapolază. TELEFON Nr. 226.

## Progres ori regres?

Sunt două mentalități în omenimea de astăzi, cari dau un viu contrast, o antiteză. Unii cred că războiul va avea efecte bune asupra dezvoltării civilizației, va îmbunătăți viața omenescă, se vor tăia chiar făgașe mai adânci pentru sporirea umanității. Alții susțin teza contrară.

Cu cât se prelungește războiul, cu atât cei buni sunt sacrificați pe fronturi, moravurile se înșelbătăcesc, nimbul ideal al vieții se șterge. Cari vor fi având dreptate, optimiști sau pesimiști?

Intr'adevăr, întrebarea aceasta, de mergem spre progres ori spre regres este foarte dificilă și lipsesc deocamdată criteriile sigure cari te-ar ajuta să tragi o judecată-sinteză, să dai o definiție sigură, sprijinită pe o samă de împrejurări lămurite. Argumente pot avea și optimiștii și pesimiștii, se pot înarma bine și unii și alții. Și atunci, ca să ieșim din acest *circulus vitiosus* ne vedem necesități să ne smulgem din milieul zilelor de acum și să căutăm în raza trecutului dacă peste tot avem o îndrumare, găsim vre-o concepțiune luminoasă, ce ne-ar da sprijinul să deslegăm chestiunea.

În trecutul Ardealului sunt ani de aceia ce pot fi considerați începuturi de epocă nouă, când elementul românesc s'a jertfit alergând sub steagurile împărătești, numărul jertfelor fiind poate egalat cu cele de astăzi, păstrând proporția numerică. Se știe după originalitatea sistemului ostășesc al lui Ion Huniade constă în militarizarea Românilor; pe ei s'a rezimat în toate campaniile sale contra Turcilor. Pilda cea mai îndepărtată. Nu lipsesc nici altele recente. Din războaiele aceste neamul nostru n'a ieșit înfrânt cu desăvârșire, ci totdeauna a mai găsit în sine condițiile de reculegere, de reîmputernicire.

Istoria trecutului nostru este o istorie nu de regres ci de progres succesiv, căci cu fiecare epocă ne-am ales cu câte un pas mai departe în evoluțiune, grație ideilor timpului de liberă desvol-

tare a vieții naționale. Idei liberale uneori au tronat la curtea însăși a unui împărat ca Iosif al doilea, care însă nu făcea distincțiuni de naționalitate, ci voia să existe o singură limbă în imperiul austro-ungar, cea germană, idee ce pune la stavili însăși dorinței sale de democratizare a vieții politice, căci democratismul nu-i posibil decât prin instrumentul viu al limbei naționale a veacurilor.

Incontestabil, că la începutul războiului ne găsim într'un ascendent politic față de trecut, principiile politice românești fiind larg împărțite masei populare. Gradul de dezvoltare conștiinței naționale poporul românesc în întregitatea claselor sale sociale își înțelegea situația politică, și însuflețit de adevărul convingerilor credea într'un viitor mai bun, credință mântuitoare, susținătoare a moralului public!

Când deci în întreaga presa țărilor beligerante se discută cu aprindere asupra întrebării dacă va aduce progres ori regres războiul, noi evident, nu credem că va fi mai rău decât ca în trecut. Din războiul îngrozitor de astăzi vor trage învățătură folositoare, căci sunt foarte scump plătite: guvernanti și supuși, popoare mari și mici, umanitatea va crește, spiritul de concilianță, dreptate și echitate va răspândi duhul său binefăcător în conștiințe, și viața neamurilor se va îndrepta pe singurele căi cari duc la o conviețuire pașnică, la un concert de neamuri ce se înțeleg și se respectă.

### Conflictul mexican-american.

„Frankfurter Zeitung“ anunță din New-York:

Zilnic sosesc știri de violări de graniță din parte mexicană.

Președintele Carranza nu mai poate reprima anarhia din Mexico. Toți americanii se refugiază din țară. Ofițerii americani sunt de părere că pentru pacificarea Mexicului e necesară o armată de un jumătate milion de oameni, și că operațiunea aceasta ar dura trei ani.

## Ofensiva rusă.

— Voci de presă. —

Ziarul berlinez „Nationalzeitung“ scrie între altele:

Pierderile ruse din Wolhinia sunt foarte grele. Mai ales dureroase sunt pierderile în ofițeri superiori. Numai în sectorul generalului Leșitki au căzut patru generali, iar trei au fost greu răniți între care doi comandanți de corp de armată. În total au căzut 14 generali sau au fost greu răniți, precum și 17 ofițeri de grad mai mic.

În Petrograd doșmnește temerea, că ofensiva ar trebui întreruptă fără succesul dorit, de oarece munițiile în urma risipei nemai auzite, n'ar putea fi de ajuns. În toate părțile imperiului știrile exagerate de victorie au deșteptat un entuziasm enorm, din care cauză discrețiunea reacționară câștigă un sprijin important.

Revista „Deer und Politik“ scrie:

După calculul raporturilor neutri, pierderile rusești au atins cel puțin 100.000 de morți. După mărturisirea soldaților, primele trei sau patru rânduri au fost complet nimicite; din altele au rămas numai resturi. Uzarea rezervelor a atins o cifră ne mai pomentă; mai ales au fost mari pierderile în ofițeri, deoarece aceștia mergeau în fruntea trupelor, în contra obiceiului de până acum. Se poate admite că din cele 800.000 dela început, cel puțin un sfert a devenit incapabil de luptă.

Punerea în joc de mase, fără scrupul pentru pierderi, la început a procurat câteva succese, dar luptele din Carpați, unde Rușii au urmărit același sistem, au dovedit că prin astfel de metode nu se poate obține succesul.

Correspondentul ziarului „Af. onbl det“ din Kopenhaga anunță:

În Cristiania sosesc telegrame din Londra afirmând, că în ciuda marelui interes pentru ofensiva rusească, toți sunt de acord, că nu există motive pentru speranțe exagerate.

„Züricher Nachrichten“ anunță din Amsterdam:

Cu toate știrile victoriilor rusești, în Londra domnește o dispoziție de spirit pesimistă. Nici un critic militar nu vrea să creadă, că teritoriile câștigate în ultimele lupte vor putea fi menținute. Ba chiar colonelul optimist Repington declară că este de așteptat o schimbare prin contra-atacuri, cu ajutorul întăririlor germane, și a pregătirii opinia publică pentru posibilitatea retragerii.

Colaboratorul militar al ziarului „Svenska Dagbladet“ scrie despre ofensiva rusă:

A trecut momentul de surprindere. După ce tunurile rusești au scuiat pentru ofensivă toată muniția adunată, iar masele de infanterie și-au risipit forțele în asalturi neîntrerupte, toate

mişcările s-au oprit ca niște valuri potolite, dar pare prea de timpuriu să se întreprindă operațiuni în stilul lui Hindenburg și al lui Mackensen.

„Rotterdamsche Courant“ constată că ofensiva rusească poate avea o înrăurire asupra sfârșitului războiului numai în două cazuri. Mai întâi dacă ofensiva se va întinde asupra tuturor fronturilor, și al doilea, dacă înaintările s'ar continua cu repeziune. Prima supoziție nu este verosimilă, de oarece Rușii au pripit ofensiva din motive politice. Întracât privește a doua supoziție, rezultă din știrile din Petrograd, că înaintarea a încetat de pe acum.

Clemenceau scrie în ziarul său că opinia publică nu poate da crezare necondiționată comunicatelor oficiale rusești.

De altă parte Hervé scrie despre ofensiva rusă că „dezamăgiriile de până acum ne-au făcut prevăzători“. Ne temem de a ne bucura și de astă dată prea de vreme de victoriile ruse, cu atât mai mult cu cât trebuie să ne întrebăm dacă Rușii vor avea destule muniții pentru continuarea ofensivei și dacă Germanii nu vor lega pe frontul de nord un prea mare număr de Ruși.

Ziarele turcești în general scriu că ofensiva Rușilor nu a avut pe de parte efectul așteptat de antantă.

„Tanin“ scrie: Evenimentele celor două săptămâni din urmă ne întăresc în convingerea că Rușii nu vor reuși. Noi putem privi cu încredere în viitor deoarece am trecut peste viforul ce amenința dela răsărit.

„Tasvir-i-Efkâr“ spune că extensiunea teritoriilor ocupate de austro-germani face imposibilă recucerirea lor din partea Rușilor.

### Criză în cabinetul englez.

„Times“ anunță: Tratatările referitoare la aplanarea conflictelor din Irlanda, au provocat disensiuni în sinul cabinetului. O parte a guvernului este împotriva propunerilor lui Lloyd George. Este probabil, că unii dintre miniștri vor demisiona.

### Grecia protestează împotriva blocadei.

Din Haga se comunică: „Daily Mail“ află din Atena că guvernul grec are de gând să trimeată un protest energetic Parlamentelor din lume, împotriva blocărei din partea Ententei, în contra căreia se va împotrivi cu toate mijloacele. Demobilizarea continuă dar numai pe hârtie, căci lipsesc mijloacele de transportare acasă a mobilizaților.

făcând și datorii; de altă parte zicea că are toate însușirile de lipsă pentru demnitatea episcopescă și în ultimul războiu cu Turcii ar fi făcut Majestății Sale servicii însemnate jertfind o parte din averea sa și ajungând aproape de primejdurea vieții. Cancelaria. îi răspunde în 18 Iulie 1805, ca și la o cerere anterioară, că chestiunea întregirii episcopiei transilvane așteaptă încă elaboratul comisunii eclesiastice ardeleni. Până se va înainta acest elaborat să fie cu răbdare.

Este cunoscută încetineala, cu care lucrează aproape toate comisunile și în ziua de azi. Dar la începutul secolului al XIX-lea se cerea cu adevărat cea mai creștinească îndelungă răbdare, până isprăviau comisunile (deputațiunile sistematice) emise din partea dietelor ardeleni câte o lucrare de interes obștesc. Cu deceniile se amănau consfătuirile și decisiunile. Mai era și aparatul administrativ atât de greoi: elaboratul oricărei comisuni trebuia studiat întâi de guvern, apoi cu observările acestuia se înainta cancelariei de curte din Viena, care după ce îl studia din nou per lungun et latum, îl transpunea consiliului de stat, de unde se cereau în multe cazuri iarăși întregiri și informațiuni, pe cari numai guvernul le putea da Astfel se poate ușor înțelege, cum o cauză atât de însemnată ca în-

## Tricolorul.

De: Emil Isac.

...Astăzi s-au dus mulți soldați în război. Sânt Moși din apropierea Clujului. Fața lor de aramă, ochii lor albaștri, înalți ca brazii munților — pe figura lor cântă viața și în brațele lor să umflă mușchii vânjoși. Să duc la război.

Niciodată poate n-o să se întoarcă, n-o să fie fericiți — îi așteaptă moartea cu îmbrățișarea din urmă. Și să duc veseli. Din privirea lor nu citești spaimă, în pașii lor nu să duce frica. Râd și cântă și să duc supt drapelul lor: Roșu-galben-albastru. Roșu ca sângele. Galben ca dușmanul. Albastru ca azurul. Trei simboluri țesute într'o pânză sfântă pentru noi, Români.

Tricolorul. Tricolorul nostru frumos, minunatul nostru tricolor. Să duc drapelul românesc, fălăe ca o flămură a biruinței pe străzile Clujului. Și pâlăriile sbor de pe capete. Ungurii salută tricolorul. „Trăiască Români!“ — să aude din toate părțile; aplausul multimei aclamează simbolul „daco-român“. Acum nu sperie, nu instigă sfântul tricolor, căci duc la război sutele, miile de vieți românești.

Drapelul...

Fanfara sună: hora Ardealului.

În fruntea regimentului să duc un colonel și pe șapcă poartă panglică românească și supt drapelul românesc se duc popa român cu crucea.

Tricolorul...

Tricolorul se duc la luptă.

Tricolorul vă va însufleți ca să nu uitați că duceți la moarte tinerețea voastră, credința, iubirea și inima voastră, mii și mii de românași.

În Cluj, pe străzile ungurești să duc drapelul românesc.

Și soldații cântă românește.

Și să aude de pretutindeni:

„Trăiască românii!“

Trăiască Români!, dar poate nu mult vor trăi... Războiul este logodnica suferinței și este nunta de sânge a celui din urmă amor... Războiul este rău fierbinte, în care să înecă toți cei ce vor să-l străbată cu zimbet...

Drapelul românesc.

El duc la război

Acum drapelul nostru este o pavăză a Habsburgilor, este o podoabă a monarhiei, care alături de celelalte drapele ale popoarelor stă teafăr și prețuit...

Și în bursa culturală a Europei noi nu mai suntem „Valahi“, ci suntem...popor viteaz, care ne-am făcut datoria pentru Împărat, patrie și neam.

Drapelul românesc

se înalțe strălucit și biruitor, căci

## Ca mâne plec de-aici...

Ca mâne plec de-aici,  
Cu ultimii Ardealului voinici,  
Ca mâne plec și eu,  
Pe drumul cel mai lung și greu,  
Ce mi-l deschide viața blestemată...  
Mă duc și eu  
Și poate nu m'oiu mai întoarce  
[niciodată...]

Plec mut cu ai Ardealului voinici,  
Mă duc spre țara,  
În care curge sângele fierbinte,  
Pe munții triști  
Și peste șesuri albe de-oseminte...

Mă duc ca mâni,  
Cu slugi și cu stăpâni...  
Mă duc pe-un drum cu-aceia ce

[mi-s dragi,  
Cu 'nduioșate turme de iobagi,  
Care vorbesc o limbă ce-i și-a mea...  
Mă duc cu ei,  
Mă duc la lupta grea,  
Și poate nu m'oiu mai întoarce  
[niciodată...]

A. Cotrus.

## 12 pețitori

al episcopiei transilvane vacante dela 1796—1810.

— Comunicare istorică —

de Dr. Ioan Lupăș.

VI.

Moartea vicarului Ioan Popovici, întâmplată la 1805, îndeamnă pe mitropolitul Ștefan Stratimirovici să insiste din nou pe lângă curtea din Viena pentru întregirea scaunului episcopesc vacant. În rugarea sa trimisă din Carleviț la 28 Iunie 1805 spune cu mâhnire, că în 5 rânduri (1796, 1798, 1802 și 1803) a intervenit zadarnic în această cauză și nu înțelege, cum poate fi lăsat fără episcop un popor atât de numeros ca poporul român din Ardeal pentru niște motive atât de subrede ca restanțele taxelor sidoxiale, cari—după cât a aflat—s'au și încasat destul de bine, încât fondul sidoxial ar fi crescut până la suma de 15,0'0 fl. La această rugare primi Stratimirovici iarăși un răspuns negativ.

Din cauza unor împrejurări speciale nici acum nu se poate restaura episcopatul vacant din Transilvania — se zicea în rezoluția din 18 Iulie 1805. Iar pentru instituirea altui vicar în locul decedatului Ioan Popovici cancelaria de

curte îndrumă guvernul ardelean, să ia dispozițiile, pe cari le va afla de lipsă. Postul de vicar îl ceru pentru sine și protopopul Sibiiului, Ilie Popovici, motivând, că dela 1792 poartă și funcția de asesor consistorial fără leață, a înlocuit în mai multe rânduri pe vicar, și, dacă ar fi înaintat la această treaptă, din salariul de 400 fl. ar împărți jumătate între ceilalți asessori, cari de asemenea îndeplinesc slujba aceasta gratuit, pe când el are casă și parohie în Sibiu. Dar cancelaria de curte îi răspunde, că prin decretul aulic din 6 Iunie 1805 nr. 1517 a fost numit vicar protopopul Hunedorii, Nicolae Huțovici, <sup>15)</sup> despre care guvernatorul ardelean Gheorghe Bánffy raportează, că în 30 Iulie 1805 a fost și introdus în oficiul de vicar propunând totodată, să i se dea și acestuia salariul, pe care l-a avut Ioan Popovici pentru merite similare, adică 400 fl. anual. <sup>16)</sup>

Dar până s'a aranjat chestiunea vicariatului vacant, s'a mai ivit un solicitator al cărrei vladicești ardeleni. Era o figură cu totul necunoscută pentru Ardeleni. Se numia *Timoteiu Moloch arhiepiscop de Sardis* și în repeșitele sale petiții spunea, că de 13 luni se află în Viena, unde fiind trailul foarte scump și-a cheltuit averea întreagă mai

<sup>15)</sup> nr. 1573/1805 cano. aul. trans.

<sup>16)</sup> nr. 1896/1805 cano. aul. trans.

<sup>17)</sup> „Sua Majestus Sacratissima iteravit precibus Cleri Graeci ritu non Unitarum in Transilvania eidem Altesatue demisse porrectis elementer deferre benigneque admittere dignata est, ut fundo sydoxialii jam nunc in debi-

În tricolorul nostru este țesut sângele mîilor de morți ce i-am dat monarhiei, fața galbenă a dușmanului bătut și eternul dor de libertate al unui cer de primăvară.

Du-te, du-te teafăr și curat drapelul... departe te duci de Ardeal. Și unde te vei desface să-și facă cruce ce-l ce te va vedea și să nu amorsească mâinile care te vor purta și apăra...

Și ochii mi să fac umezi, căci tricolorul să duce... Cu el să duce viața mîilor de soldați și trimbițele sună pe ulițele surde...

Du-te tricolor și rămâi neprihănit ca poala lui Hristos, fii totdeauna curat ca giulgiul în care a adormit fiul lui Dumnezeu. Nu te ajungă ploaia urei și nu te prindă glonțele, dă putere celui ce te atinge și strivește-l pe cel, ce te va lovi. Fii tu, în adumbrirea ta, Ardealul celor ce să duc departe, adu-le aminte cu falfăirea ta văzduhul de munte și doina ciocărilor. Fii tu creștinescul giulgiu al celui adormit pe veci și nu-l doară rana pe cel, ce s-a rănit apărându-te.

Duceți-vă dragii mei. Românilor, bunilor, blânzilor, frumoșilor. Și vă duceți cântând.

Tricolorul falfăie în văzduh, trimbițele și tobele sună și praful de aur vă acopere cu depărtarea.

### Operațiunile militare germane.

Buletinul oficial pe ziua de 21 Iunie.

### Câmpul de operațiuni dela vest.

În diferite locuri ale frontului dintre granița belgiană și Oise a fost o vie activitate de artilerie, lupte de mine precum și activitate aviativă. În întreprinderi de patrulare în regiunea dela Verry au Bac și la Fratelle (spre ost dela St. Die) am făcut prizonieri francezi.

Un avion englez s-a prăbușit în focul nostru de apărare la Puisseu (spre nord-vest dela Bapaume); unul din pasageri e mort. Un avion francez a fost silit să aterizeze la Kemnat, spre nord-ost dela Pont a Mousson. Pasagerii au fost făcuți prizonieri.

### La ost și sud-ost.

Grupul marelui Hinderburg: Ieșiri ale trupelor noastre la nord-vest și la sud dela Diinaburg, în regiunea dela Dubatowka (spre nord-est dela Smorgon) și de ambele părți dela Krewo, au avut bun succes. În regiunea dela Dubatowka am trecut peste mai multe poziții rusești, am făcut peste 200 prizonieri și am capturat mitralieze și aruncătoare de mine. Pierderile sângeroase ale dușmanului au fost foarte mari. Gările dela Zalesie și Molodeczno au fost atacate de escadre germane de aviație.

Grupul marelui principe de Bavaria Leopold: Situația e neschimbată.

Grupul generalului Linsingen: La Grusiatyn, spre vest dela Kolki, au fost respinse prin o contraieșire forțe rusești trecute peste Styr. Atacuri dușmane au fost respinse. La nord-vest dela Luck dușmanul a opus o puternică rezistență înaintării noastre. Atacu-

rile au rămas în curgere. Aici și la Grusiatyn Rușii au pierdut aproximativ vre-o mie de prizonieri. La sud dela Turja încă înaintăm.

La trupele generalului conte Bothmer nu a obvenit nici o schimbare.

### Câmpul de operațiuni din Balcani.

Nu s-au petrecut evenimente mai de importanță.

### Rușii despre ofensiva lor.

Generalul Brusilov despre rezultatele ofensivei — Ziarul „Rjecs” despre situația ofensivei.

Lui „Berliner Tageblatt” i se comunică din Amsterdam:

Generalul Brusilov, conducătorul ofensivei rusești, a spus corespondentului ziarului „Times” următoarele:

Trupele mele n-au să multumească succesele lor întâmplării sau slăbiciunii dușmanului. Succesele aceste sunt rezultatele experiențelor noastre făcute în războiul de 2 ani cu Germanii. În toate operațiunile noastre mai mari și mai mici din earna și primăvara trecută ne-am năzuit, ca să ne acomodăm sistemelor moderne. Aceasta ne-a succes acum. Rezultatele celor 14 zile trecute avem să le mulțumim cu deosebire colaborării exemplare a tuturor grupelor armatei noastre. Atacul nostru pe întregul front a început în unul și același moment. Mai importantă îmi pare mie înaintarea noastră în sectorul Rovno. Sforțările noastre aici sunt îndreptate cu deosebire în contra localității Kovel pe care trebuie să-o ocupăm necondiționat, ca să putem trage foloase din succesele noastre.

Din Stockholm se comunică:

Ziarul „Rjecs” precizează astfel stadiul ofensivei ruse:

Programul nostru este acum următorul: să continuăm urmărirea dușmanului și să fortificăm teritoriile ocupate. Dacă am fi putut continua ofensiva noastră fără întrerupere am fi ajuns desigur pe dușmanul în retragere, și am fi atins ținta adevărată a ofensivei noastre: înfrângerea decisivă a dușmanului. Durere însă că acum a ajuns desorganizată și armata victorioasă iar pierderile ei sunt foarte mari. S'a întrebuițat deasemenea în măsură însemnată și muniția ca și alimentele. Înainte de-a continua înaintarea, trebuie să ne oprim, ca să ne putem aproviziona cu toate cele de lipsă. Din cauza aceasta a succes aliaților să se retragă în fața noastră și să reia lupta în ordine deplină în noile lor poziții.

### Noul cabinet italian. Din Roma

se comunică cu data de 21 Iunie:

Cabinetul Boselli a ținut astăzi Consulta primul consiliu de miniștri, în care s'a fixat deschiderea parlamentului pe ziua de 28 Iunie.

Regele Italiei a plecat din nou în cartierul general.

## Din România.

Consiliu de miniștri. — Concedieri pe timpul secerișului. — Economice.

Alaltăeri s'a ținut la București un consiliu de miniștri, în care s'au discutat mijloacele pentru delăturarea lipsei de carne, de pește, făină și alte alimente de prima necesitate. Consiliul s'a ocupat apoi și cu chestiuni de ordin extern.

Ministeriul de război a decis ca soldaților concentrați să li să dea concedii pe timpul secerișului. În 23 l. c. v. se va concedia prima serie de concentrați.

Comisiunea viticolă pentru distribuția sulfatului de cupru s'a întrunit la ministerul de domenii sub președinția d-lui AL. Constantinescu ministrul aceluia departament și a hotărât următoarele:

Să se împartă îndată la toate syndicatele viticole din țară cele 28 vagoane de sulfat de cupru ce au sosit, repartizându-se la cele 40.000 hectare înscrise câte 7 kilograme de hectar.

Podgoreni înscrși sunt invitați să se adreseze syndicatelor din cari fac parte spre a li se da sulfatul de cupru.

Se vor mai distribui 20 vagoane de un preparat în contra manei, podgorenilor ce vor voi să se înscrie la syndicatele lor.

Îndată după ce va sosi în țară și restul stocului de sulfat de cupru așteptat din Germania, li se va distribui podgorenilor până la cantitatea cu care au fost înscrși.

Comisiunea centrală de export și vânzare permite ca agricultorii să vândă grâu din cota internă cu condiția ca vânzarea să fie aprobată de către comisie. Se va proceda deci în modul următor: Vânzătorul și cumpărătorul vor încheia un contract care va fi supus comisunii ce trebuie să-l probe, fiindu-se seamă și de prețurile maxime, ea rămâne definitivă și grâul ce figurează aci se scade din cota ce trebuie rezervată consumului intern.

A sosit la Ploiești al 21-lea tren „Carmen Sylva” compus din 21 vagoane încărcate cu fier, tablă de fier și sare amară.

În urma ocupării Cernăuților de către Ruși, un mare număr de refugiați din Bucovina au sosit în țară prin punctele de frontieră din nordul Moldovei.

Comisiunea de anchetă, însărcinată de guvern cu cele petrecute la Mamornița, nu a putut continua cercetările din cauză că încă la frontieră se găesc trupe rusești cari continuă a se menține la frontiera română.

Dați mici contribuiri anuale pentru Orfelinatul Uniunii femeilor rom. din Ungaria.

Contribuțiile sunt a se trimite președintei „Uniunii” d-nei Maria B. Baiulescu Brașov.

## Comunicatul Höfer.

Buletinul oficial pe ziua de 21 Iunie.

### În nordul monarhiei.

În Bucovina, în Galiția-ostică și în regiunea dela Radziwilowo nu s-au petrecut evenimente mai importante. În Wolhynia, cu toată rezistența cea mai violentă a dușmanului, forțele germane și austro-ungare de sub comanda lui Linsingen au câștigat din nou teren. La Grusiatyn trupele noastre cu o statornicie înverșunată au respins cu desăvârșire și al patrelea atac în masse al Rușilor, unde au făcut prizonieri 600 Ruși din diferite divizii. Cu totul au fost făcuți prizonieri în Wolhynia peste 1000 Ruși.

### La granițele italiene.

Situația e neschimbată. În sectorul Plöcken s-au dat lupte vii de artilerie. Pe frontul Dolomii trupele noastre au respins la Ruffredo un atac al Italianilor pe lângă grele pierderi ale dușmanului. Intre Brenta și Etsch au avut loc lupte mai mari. Ieșiri singuratic ale Italianilor au eșuat. Două avioane dușmane au fost împușcate.

### Câmpul de operațiuni din Balcani.

Pe Vojusa inferioară Italianii, siliți de focul tunurilor noastre, au evacuat capul de pod dela Feras. Stabilimentele de apărare ale Italianilor le-am distrus și am capturat un numeros material de fortificare.

Generalul de divizie Höfer, locțiitorul șefului de stat major.

## ȘTIRI.

— 22 Iunie n. 1916.

### Consistoriul metropolitan. Din Sibiu

se anunță: Preasfinții Lor, Episcopii Ioan I. Papp al Aradului și Dr. Miron E. Cristea al Caransebeșului, au sosit ieri în Sibiu, pentru a participa la ședințele consistoriului metropolitan, cari se încep azi Joi. Ședințele le va prezida și conduce P. S. Sa, Episcopul Ioan I. Papp din Arad.

### Furtună în Sibiu. Cetim în „Tel. Rom.”

O aspră furtună, împreună cu grindină, a bătut Marți dimineața pe la 4 ore în orașul nostru și în împrejurime. Noroc că n'a durat decât vre-o 5 minute. Totuși cantitățile mari de grindină au stricat coperșile de case, au devastat parcurile și grădinile cu pomi și verdețuri. N'a rămas clădire în Sibiu cu ferestrele întregi. Geamurile catedralei noastre sunt aproape toate sparte. Pe străzi se vedeau și Marți după amiază grămezi mari de grindină.

### La moartea generalului Moltke.

Din Berlin se anunță: Șeful statului major al armatei în campanie, consacră generalului Helmuth von Moltke necrologul următor:

Demn de măndrele tradițiuni ale numelui său, el a administrat înaltul oficiu ce i-a fost încredințat de stăpânul imperial acum zece ani cu o credință statornică. Nu există nici un șef

în armata germană care să nu-i datorească sfaturi și sugestii. Nu există nici un ofițer de stat major care să nu fi trecut prin școala lui. A fost consilierul șefului suprem al războiului în pregătirea forțelor germane și în glorioasa lor înaintare victorioasă din 1914.

Când o boală gravă l-a silit să se întoarcă în patrie, a continuat a lucra pentru statul major general până la ultima lui suflare. Amintirea acestui bărbat cu caracter nobil și acestui superior binevoitor nu se va stinge nici odată în inimile noastre. Actele și opera lui sunt gravate pentru totdeauna în tablițele istoriei.

Bateria cu cuiă a unei ași din „Casa Statului.” Ni se trimite spre publicare următorul comunicat:

Dupăcum se știe se va bate cu cuiă o ușă din internul „Casei Statului” în favorul fondului pentru îngrijirea celor din resbel aparținători orașului nostru. Forma bateriei are să fie cât se poate de artistică. Plăcile de argint și cuiile de fer gravate, cari s'au anunțat până acum, și cari au fost destinate pentru comunele bisericesti, pentru Reuniuni și alte corporațiuni, sunt deja fixate pe ușe. Cuiile de onoare, optșprăzece la număr, se vor bate în ușă Sâmbătă în 24 Iunie la 11 oare a. m. în sala cea mare din „casa statului” aranjându-se bateria cu un feliu de serbare corespunzătoare timpului serios ce-l trăim.

La acest act sărbătorec au fost invitați nu numai oaspeții de onoare ci și următorii: Magistratul restrâns și comitetul permanent al comunei orașanești precum și reprezentanții corporațiilor și ai reuniunilor. Ingustimea localului ne silește însă a ne ruga, ca on. corporațiuni să se reprezenteze numai prin unul sau doi membri. Plățile pentru cuiile gravate (de un cuiu 12 cor.) și negravate (câte 1 cor. unul) se vor primi aci la librăria H. Zeidner, dar se pot face și la cassa orașanească.

### Turburări noi în Capitala Irlandei.

Din Rotterdam se anunță: La Dublin, capitala Irlandei, au fost zilele aceste din nou grave turburări. Când poliția eșise în stradă să restabilească ordinea, sosea tocmai o mare mulțime de republicani cu drapelul dela parastatul a două revoluționari executați. S'a produs o vie ciocnire între poliție și manifestați. Trei ofițeri de poliție au fost răniți mai mulți cetățeni au fost arestați.

### „La Roumaina” oprită în Ungaria.

Ministerul de comerț ungăr a detras debitul postal ziarului bucareștean „La Roumaina”, editat de d-nii Pavel Brătășanu și Nestor Căciu.

### Faza și-a luat Salandra — adio dela Regele.

Din Lugano se depeșează: Salandra și-a luat în 19 c. rămas bun dela Regele într-o audiență de aproape un clas. Regele după ce i-a comunicat, că a încredințat pe Boselli cu formarea ministerului, a luat spre știre dimisiunea lui Salandra, având numai cuvinte de laudă și de grațitudine pentru Salandra. Salandra a răspuns, că e conștios a-și fi făcut datoria față de patrie, și a exprimat dorința, ca noul minister să câștige victoria deplină.

### Lichidarea proprietăților Bulgarilor în Odessa.

După o știre a lui „Frankfurter Zeitung” în districtul Odesei s'a ordonat lichidarea proprietăților rușale ale Bulgarilor.

### Soldați englezi în Rusia.

„Frankfurter Zeitung” anunță din Petersburg:

Se pare că vicarul Nicolae Huțovici era informat încă dela începutul anului 1809, că va urma în curând acest decret aulic în favorul preoșimii române din Ardeal. Deaceia în 5 Februarie rugă guvernul să-i permită a călători la Viena, ca să se desfășeze văzând locuri și provincii străine. Rugarea nu i-a fost însă ascultată. Astfel a fost silit să rămână în Sibiu, unde va fi avut destul de lucru cu pregătirea actelor și solicitarea voturilor în vederea alegerii de episcop. Ca să-și netezească și mai bine calea spre scaunul vlădicesc, a dăruit suma de 1000 fl. pentru scuturile armatei, care avea lipsă de mulți

Se pare că vicarul Nicolae Huțovici era informat încă dela începutul anului 1809, că va urma în curând acest decret aulic în favorul preoșimii române din Ardeal. Deaceia în 5 Februarie rugă guvernul să-i permită a călători la Viena, ca să se desfășeze văzând locuri și provincii străine. Rugarea nu i-a fost însă ascultată. Astfel a fost silit să rămână în Sibiu, unde va fi avut destul de lucru cu pregătirea actelor și solicitarea voturilor în vederea alegerii de episcop. Ca să-și netezească și mai bine calea spre scaunul vlădicesc, a dăruit suma de 1000 fl. pentru scuturile armatei, care avea lipsă de mulți

bani în cursul îndelungatelor războaie contra lui Napoleon.

### VII.

Cu cât se apropia cauza întregirii scaunului episcopesc de ultima ei fază decisivă, cu atât sporia și numărul peșitorilor. În 28 Decembrie 1809 petiționă și protopopul Nicolae Panovici în această cauză arătând, că el știe 5 limbi (românește, grecește, ungurește, nemțește și latinește), este sfințit preot de 13 ani, a servit în Murăș-Oșorheiu, administrând și protopopiatul Idicelului, apoi la Alba Carolina și în sfârșit la biserica Grecilor din Brașov, unde a fost ales și confirmat protopop. E de părere, că ar merita să ajungă episcop, deoarece în urma zelului său deosebit „pentru augustissimul principe și pentru patrie” și-a contras un morb foarte periculos, cu tânăduirea căruia a avut foarte mari cheltueli; și soția i-a murit. La această rugare a să primi din partea guvernului ardelean răspunsul, că chestia nu e încă actuală.

Arhimandritul din mănăstirea Mesici în Banat, Sinesie Radivoevici adresează în 10 Aprilie 1810 monarhului o rugare, cerând episcopia Ardealului pentru sine sub cuvânt, că și-ar fi câștigat merite cu potolirea unei răscoale primejdioase a poporului din Krușița și i

s'ar conveni episcopia și după bătrânețe, căci el vrea să aducă statului servicii și mai însemnate, chiar cu propria sa jertfire<sup>1)</sup>. Rugarea arhimandritului Sinesie o însoși și episcopul Vârșetului, Petru Ioanovici Vidac cu recomandăția sa, lăudând hărnicia lui Sinesie, care de 3 ani de zile, de când stă în fruntea mănăstirei Mesici, i-a dat ajutor și la instruirea clerului tânăr.

La 1822 acest Sinesie Radivoevici era încă tot arhimandrit și „eparhialnic administrator” la Vârșet, îndemnând prin dese circulare pe cei ce vreau să se preotească și, „care poftesc învățăturile cele bogoslovești în limba românească a le învăța”, să intre la începutul lui Noemvrie în școala clericală din Vârșet.<sup>2)</sup>

În sfârșit fiindu-se sinodul electoral la Turda în 19 Septembrie 1810 întruni vicarul Nicolae Huțovici 46 voturi, capelanul protopopesc Vasilie Moga 36, arhimandritul Nestor Ioanovici 16 și protopopul Nicolae Panovici 5 voturi.

Numărul peșitorilor s'a redus deci, prin această candidare, dela 12 la 4 sau mai corect la 3.

<sup>1)</sup> nr 1438/1810 cano aul. trans

<sup>2)</sup> cf. Andrei Ghidiu: „Introducere la studiul pedagogic și teologic în bis. gr. or. române din Ungaria și Banat” 1902 p. 15.

S'a început acum o luptă nouă între aceștia. Vasilie Moga, care ceruse încă din 1805 fără rezultat un loc de asesor consistorial referent, în 5 Martie 1810 ceru dela magistratul din Sasșeș un atestat de bunăpurtare. Pe acesta îl alătură acum la petiția sa adresată la 6 Octomvrie 1810 guvernatorului Gheorghe Bánffy ca unui „pater patriae” „srijinitor al tuturor lucrurilor bune și al tuturor cari vor să-și câștige merite pentru patrie”. În această petiție spune, că este fiul fostului protopop Ioan Moga, cunosțea 4 limbi (română, germană, maghiară și latină), a studiat filozofia în Cluj, dupăcum a dovedit la 1798, când s'a sfințit preot la episcopia din Arad. Teologia n'a avut unde s-o învețe, nefiind în țara Ardealului școale teologice de ritul nostru, dar prin sârghiță privată s'a silit să-și însușească cunoștințele de lipsă, ceea ce a și putut face cu ușurință fiind celibe. De 12 ani îndeplinește slujbele preoșesti și se interesează de cultura parohienilor săi, este și notar al scaunului protopopesc și în multe rânduri a fost trimis din partea consistoriului în misiuni însemnate, mai ales în afaceri disciplinare.

Dar se vede, că această petiție nu va fi făcut nici asupra lui Moga impresia, că e destul de convingătoare. Deaceia peste câteva zile o mai întărește cu un

argument. În 23 Octomvrie 1810 adresează tot din Sebeș aceluiași Bánffy o scrisoare în limba latină, maghiară și germană, cerându-i din nou sprijinul și asigurându-l că întreaga intențiunea lui este să conducă clerul și poporul român totdeauna în direcția voită de Excelența Sa Bánffy<sup>3)</sup>.

Vicarul Nicolae Huțovici ceru și el în 9 Octomvrie 1910 sprijinul lui Bánffy printr-o petiție, în care spunea, că deși a întrunit cele mai multe voturi (47), i-a venit la cunoștință că dușmanii lui umblă și lucrează pe toate căile contra dănsului; se simte deci îndemnat să ceară sprijinul guvernatorului din următoarele pricini:

1. e preot de 34 ani, protopop de 20, la consistor funcționează de 6 ani; modestia lui înăscută îi impune să-și retacă meritele, dar actele din arhiva

<sup>3)</sup> În textul maghiar: „egész szándékom hogy a Clerumot s népemet mindenkor arra vegyem, a merre Excellentiád tölöz.”

În textul latin: „huomillime Excellentiæ Vestrae commendare me sustineo, talem Excellentia vestra virum in me reperit, qui semper eo Clerum et plebem perducere conabitur quo Excellentiæ Vestrae Regiaque stūdia colli-eatur observabit”. Din textul german: lisește această propoziție (nr. 25/1/1810 cano. aul. trans.)

In Wladikowkas au sosit venind din Vladivostok patrusute soldați englezi, cari au fost încvartirați în institutul de cadeți.

Mikado-ul gratulează. Statul major rusesc anunță: Tarul a primit dela împăratul Japoniei următoarea depesă:

Cu mare bucurie am primit vestea de învingerea, pe care a câștigat-o brava ta oștire. Grăbesc să-ți exprim cele mai cordiale felicitări.

O cină a Regelui Petru. Ziare grecești publică episoade din viața acestor zile ale Regelui Petru al Sârbiei. Interesantă este cina primă pe care a luat-o Regele în Aidivsovs pe insula Euböa.

Chiari și lumânarea această înseamnă pentru mine un mare lux. Acum eu nu prea sânt datat la confort. In Albania zile dearândul am trebuit se iau masa la lumina unei făclii de său.....

Moartea unui distins aviator german. Aviatorul german Immelman, atât de des amintit în comunicatele oficiale germane, care doborâse vre-o 14 aeroplane dușmane, a căzut cu prilejul examinării unui nou aparat din înălțime, rămânând mort pe loc.

O palmă scumpă. Un farmacist din Budapesta a dat o palmă unei domnișoare aplicată în farmacia lui pentru o neglijență. Farmacistul a fost osândit de prima instanță la 200 coroane. Senatul de apel a urcat gedeapsa la 1200 coroane.

Apollo-Bio. Program pentru Vineri și Sâmbătă. Mare program Nordisk. Serată Rita-Sachetto: Amor resignat-legenda unei regine. (Dramă în 4 acte). Primăvara (După natură), o afacere neplăcută (Umorescă) Comoara săracilor (Dramă Nordisk în 3 acte. Duminecă și Luni: program nou.

Premii pentru muncitori.

Camera comercială și industrială din Brașov ne vestește, că în urma dispozițiunii ministrului de comerț se vor împărți și în anul 1916 între acei muncitori cari prin serviciu îndelungat și credincios s'au arătat vrednici, 100 diplome și 100 premii de câte 100 cor., dintre cari 5 asemenea premii se împart între muncitorii de pe teritoriul camerei din Brașov, care se extinde asupra comitatelor Brașov, Făgăraș, Târnava mare și Sibiu.

Toate acestea sunt a se dovedi cu acte autentic, eventual cu cărțile de lucru,

sau cu copile legalizate ale lor. Unul și aceiaș muncitor nu se premiază, decât o singură dată.

Camera va înainta cererile intrate cu propunerile sale motivate la minister, care va aduce hotărâre în cauză.

Sibiu, 17 Iunie 1916. Pentru comitetul Reuniunii sodalilor români din Sibiu.

Vic. Tordășianu prezident.

Feciorii noștri pentru Orfelinatul românesc din Sibiu.

Colecta d-lui Liviu Biro, preot militar între feciorii Companiei 15, Reg. 33. întreprinsă la 17/30 Mai 1916. pentru orfelinatul gr. or. rom. din Sibiu. de C. 95/20 chitat în nr. 119 al Gazetei.

Preot mil. Liviu Biro, Gruin, 20 cor.

Sergent major. Entim Boar. 10 cor.

Gefraiter (frunțaș) Nicolae Cizmaș Cherechi, 4 cor.

Câte 2 cor.: Sergent Liviu Draghiță Prilipeț, Corporal Nicolae Todor Zumbard, Corporal Petru Dobrița Pilul-mare, Infanterist Vasile Șoimoșan Conap, Infanterist George Ilin Arad-Gai, Infanterist Filip Boncheș Vasoaia, Infanterist Todor Dibel Socodor, Infanterist Ioan Faur Chisindia, Infanterist Pavel Sonca Otlaca, Infanterist Pavel Căprari Șicula, Infanterist Vasile Cîntian Curtici, Infanterist George Cizmaș Cuvin, Infanterist Vasile Popa Pauliș, Infanterist Ioan Cardoș Giula-Vârșand, Infanterist George Tinc reg 80 Sucerți.

Câte 1 cor.: Infanterist Avram Tomi Cuvești, Infanterist Petru Perin Comiat, Infanterist Mihai Hallimais Arad-Gar, Infanterist Alexandru Crista Arad, Infanterist Ion Boc Almaș, Infanterist Nicolae Bihoi Lapușnicul mic (Banat), Gefraiter frunțaș Tănășie Budugan Brusture, Infanterist Pavel Chirila Socodor, Infanterist George Sav Borasca, Infanterist George Lădar Nădăș, Infanterist Ciupuliță Curtici, Corporal George Moga Arăniag, Infanterist Nicolae Todoroi Șiria, Infanterist Dimitrie Peia Cladora, Infanterist Vasile Hanci Dumbrăvița, Infanterist Vasile Highiș Semlac, Infanterist Vasile Pop Hodii, frunțaș Ion Herbei Troiaș, Infanterist Constantin Costi Soimoș-Buceava, Infanterist Vasile Tăran Crivobara (Banat), Infanterist Ion Foltean Moroda

Câte 60 fileri.: Infanterist Flore Ciocan Șimand, frunțaș Ion Bărbăței Almaș.

Câte 50 fileri.: Infanterist Todor Mișcoi O-szt. Anna, Infanterist Nicolae Horga Mănerău, Infanterist Vasile Mat Vărădia, frunțaș Avram Vuc Fibiș, Infanterist Todor Tătar Cartacher.

Câte 40 fileri. Corporal Samuilă Latina, Infanterist Pavel Onița Șicula, Infanterist Avram Bertiş Inesd-falva, Infanterist Parcu Ardelean Jădani, Infanterist Vasile Bercea Micălaca, In-

conzistorului, a guvernului și a comitatului Hunedorii le pot dovedi în-deajuns;

2. a ostenit foarte mult pentru mulcomirea celor răsvrățiți pe timpul lui Horia, a înduplecat grănițerii renitenți la ordine și ascultare, a jertfit după puterile sale (1000 fl.) dând ajutor pentru însurecțiunea nobililor (in 1809) și îndemnând preoțimea subordonată, să jertfească și ea;

4. ca vicar a îndrumat poporul prin cuvântări pătrunzătoare la îndeplinirea datorințelor față de Dumnezeu și prea înălțatul tron. Adevărat, că nu știe perfect limbile naționale, dar limba românească, care e cea mai de lipsă în slujba episcopiei, poate să spună fără teamă și fără laudă, că o cunoaște mai bine decât oricare altul dintre membrii acestui cler\*).

Dar Nicolae Panovici cu ale sale 5 voturi dela Turda nu voia să se lase nici el mai pe jos. In 22 Octomvrie 1810 înaintă prin agentul de curte E-

nyedi cătră monarh o petiție în limba germană arătând, că deși a luat parte însuș la sinodul electoral, preoții și protopopii adunați acolo i-au dat tocmai lui voturile cele mai puține. Deaceea fără protecția deosebită a Majestății Sale nu va putea să ajungă episcop. Dar meritele și calitățile lui îl recomandă în mod deosebit cu atât mai mult, căci să obligă a dăruii 1000 fl. la fondul școlar, dacă va ajunge episcop. Petiția lui firește n'a fost luată în seamă nici de astădată.

Intre toți cei 12 pețitori ai episcopiei vacante unul singur este, care deși trebuia să fie conștient de vrednicia sa ori tocmai din acest motiv, nu a aflat de cuviință a se prosternea și a cerși votul nimănui! Această împrejurare face ca arhimandritul Nestor Ioanovici, care era și el Ardelean de origine, să apară între toți pretendenții cărței vlădeștești ardeleni dela 1796-1810 în cele mai luminoase și mai simpatice colorii.

- Sfârșitul în numărul de mâne. -

fanterist Nicolae Crișan Giorec, Infanterist Alexandru Bura Raitoci, Infanterist Florea Mania Vaskóh, Infanterist Todor Filimon Groș.

Câte 30 fileri.: Infanterist Vasile Ardelean Chereșuș, Infanterist Moise Clop Tulca; Infanterist Gligor Ianoșiu Mezödorgoș, Infanterist George Vușcan O-szent Anna, Infanterist Ioan Toda Șiria, Infanterist Petru Martin Hardeiș, Infanterist Alexandru Farcașiu Seliște,

Câte 20 fileri.: Infanterist Nicolae Giura Luguzău, Infanterist George Funja Păncota, Infanterist Flore Haje Giula-Vârșand, Infanterist George Machuța Măderat.

Suma 95 c. 20 f.

Proprietar: Tip. A. Mureșianu: Branisce & Comp Redactor responsabil: Ioan Lacea.

Avis.

Am onoarea a aduce la cunoștința Onor. dame că am strămutat

Magazinul cu Corsete

din Budapesta la Brașov. Comande pentru tot felul de corsete, legături de stomac se execută cu acuratețe și prompt.

De o cercetare numeroasă se roagă Fejér Iakabné Strada porții 36.

39-75

Anunț! Am onoare a aduce la cunoștința On. public, că dela 1 Iulie a. c. voiu deschide, în localul fostei „Librării naționale S. Bor-nemisa din Orăștie“, o nouă Librărie sub firma: „Librăria A. Branga“. Noua librărie va fi sortată cu tot soiul de cărți, hârtie și revizite și se vor vinde cu prețuri convenabile. (contând la binevoitorul sprijin semnez. Szászváros (Orăștie) la 20 Iunie 1916. A. Branga.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMANIEI.

SITUAȚIUNEA SUMARĂ.

Table with columns for 1916 (30 Mai, 20 Mai, 28 Mai) and 1915 (20 Mai, 28 Mai). Rows include ACTIV (Stoc metallic, Argint și diverse monede, Efecte scontate, Imprumuturi pe efecte publice, Impr. pe efecte publice în cont curent, Impr. Statului etc.) and PASIV (Capital, Fond de rezervă, Fond. amort. imob. mob. și mașini, Bilete de bancă etc.).

„Sălăgiana“ Institut de credit și economii societate pe acți Jibou (Zsibó). Aviz. Institutul de economii „Sălăgiana“ începând cu 1 Iulie st. n. fructifică depunerile spre fructificare în modul următor: până la cor. 5000 cu 4% până la „ 10000 „ 4 1/2% peste „ 10000 „ 5%. Darea o plăte, te și pe mai de parte institutul. Zzibó la 20 Iunie 1916. 1-3 Direcțiunea.

Avertisare. Felcar prin aceasta, că dacă fiul meu Aurel Bratu din Gârbova (Szászorobó) ar face vre o datorie ori și unde și sub ori-ce titlu, eu ca tată nu iau răspunderea și nu o recunosc. Szászorobó 12 Iunie 1916. 3-3 Ștefan Bratu.

De vânzare. O casă liberă de dăjdie, în formă de vilă (4 odăi) grădina mare, poziție frumoasă și liniștită, liberă de praf. Adresa la administrația Gazeta. 2-3

Aviz din Fiume! Din lipsa de Cafea, cu începutul lunii Iulie a. c. voiu sista speditiile. în Mai nu am urcat prețurile și tot cu prețul vechiu o vând și acuma, cu toate că s'a scumpit cu cel puțin 1 coroață la 1 kg. deci perd la ea. Bunul Dumnezeu, după o luptă și încordare de nervi de peste 10 ani, mi-a ajutat să-i asigur viitorul firmei, ceace în primul rând li pot n. ulțumi On. Public sprijinitor; deci se cuvine acuma să-i aduc și eu acest sacrificiu de recunoștință. Ofer deci: Cafea fină. Pe luna Iunie Nr. 9 Cuba bună 1 kgr. 12-K > 12 Cuba foarte fină 1 > 1250K > 16 Cuba specialitate 1 > 13-K > 106 Mxtură Victoria 1 > 13-K 1 kgr. Tei rusească 20 Kor. (ntre Cafea se poate trimite și 1/2 kgr. Tea). 5 kilograme se e-pedează francoat și vămuit prin rambursă postală. Mai puțin ca 5 kgr. nu se expediază. In cazul că din numărul ce eorțiți nu se va mai afla o pot schimba cu alta? După finirea războiului, proiectez și deschiderea unei filiale (sucursală) în centrul românilor, despre ce voiu face cunoscut la timpul său și în coloanele acestui prețur ziar. Din 15 Iulie a. c. Vă rog ca ori și ce scrisoare să mi se adreseze la: Huryad-Dobra, unde și în absenția mea o vor primi părinții mei. Rugându-mă de prețutul sprijin și recomandare și pe luna a- ceasta, sum Cu toată stima și recunoștință. F. A. Degan comerciant de Cafea și Tea în 5-10 Fiume. (Postafiók 163).

ABONAȚI GAZETA TRANSILVANIEI.

\*) „prae omnibus huius cleri individualis, abaque metu et laude, caleo et familiarum mihi habeo“ nr. 2951/1810 (arh. gov. ard.)

FONDATA ÎN 1888.

**TIPOGRAFIA**

FONDATA ÎN 1888.

«**A. MURESIANU**»

**BRANISCE & CO**

**Braşov, Str. Prundului Nr 15**

Acest stabiliment este provăzut cu cele mai nouă mijloace tehnice și asortat cu tot felul de caractere de litere nouă, din cele mai moderne, în casele proprii, este pus în pozițiune de a putea executa orice comandă cu promptitudine și acurateță precum :

Cărți de știință,  
Literatură și didactice.  
---  
S T A T U T E.  
---  
Foi periodice.  
---  
IMPRIMATE ARTISTICE.

Registre și imprimare  
pentru toate speciile de serviciiuri.  
---  
Tarife comerciale,  
industriale de hoteluri și restaurante.  
---  
C O M P T U R I  
ADRESE, CIRCULARE,  
SCRISORI, COVERTE,  
PREȚURI CURENTE, ȘI  
D I V E R S E A N U N Ț U R I.

Programe elegante.  
---  
Bilete de vizită  
diferite formate.  
---  
Bilete de logodnă și nuntă  
---  
Bilete de înmormântari

Comenzile eventuale se primesc în biroul tipografiei. Braşov, Strada Prundului Nr. 15.

Comenzile din afară rugăm a se adresa tipografiei

„A. MURESIANU”: BRANISCE & COMP, BRAŞOV.